



Useldeng, den 30. Mäerz 2020

# Ëffentlech Matdeelung vum Schäfferot vun der Gemeng Useldeng zur aktueller Situatioun (COVID-19)

## Moosname fir d'Verbredung vum COVID-19 anzedämmen

Léif Matbiergerinnen, léif Matbierger,

Déi aktuell Pandémie, mat der mir all haut confrontéiert sinn ass kéng einfach Situatioun a jidderee muss mat dru schaffe fir dës Kris an de Kampf géint COVID-19 esou gutt et geet ze bewältegen.

An dësem Kontext appelléiere mir un d'Awunner vun der Gemeng Useldeng no hiren Noperen an hirer Famill ze kucken, sollten si zu deene vulnerabele Persoune gehéieren. Kuckt och no deenen isoléierte Matbierger. Natierlech soll ee sech virun allem hei och un déi néideg Sécherheitsmesuren halen. Merci fir Är Solidaritéit.

Fir eng Kontinuitéit vun eisen kommunalen Déngschter ze gewährleisten, informéiere mir eis Bierger iwwer d'Mesure déi bis elo geholl goufen an maachen de Point vun der aktueller Situatioun an der Gemeng Useldeng:

- D'Büroe vun der Gemeng bleiwe fir de Public zou, mee d'Servicer vun der Gemeng si weiderhin disponibel an iwwer Telefon a Mail ze errechen.

<b>Populatioun</b>	: 23 63 00 51 - 1	<a href="mailto:population@useldeng.lu">population@useldeng.lu</a>
<b>Sekretariat</b>	: 23 63 00 51 - 21	<a href="mailto:secretariat@useldeng.lu">secretariat@useldeng.lu</a>
<b>Service Technique</b>	: 23 63 00 51 - 22	<a href="mailto:technique@useldeng.lu">technique@useldeng.lu</a>
<b>Recette</b>	: 23 63 00 51 - 23	<a href="mailto:recette@useldeng.lu">recette@useldeng.lu</a>

Bei absolut dréngende Fäll (z.B. état civil, Stierf Fäll etc) biede mir iech, am Virus ee Rendez-vous auszemaachen. Sou wäit wéi méiglech versiche mir iech d'Certificaten an Dokumenter mat der Post oder iwwer Mail ze verschécken. Eng ganz Rei Démarchen kënnen och online iwwer [www.guichet.lu](http://www.guichet.lu) gemaach ginn. Eng Demande fir eng Identitéits Kaart oder ee Pass gëllen an der ablécklecher Situatioun net als dringend an d'Dates **de validité si per Règlement Grand-Ducal verlängert ginn**. Absolut essentiell Servicer ginn natierlech och weiderhin assuréiert, e.a d'Sécherheet an de Fonctionnement vun den Infrastrukturen

- D'**Schoulen**, d'**Maison Relais** an d'**Crèchè** bleiwen momentan zou bis Sonndes den 19. Abrëll 2020.
- All **Fester, Versammlungen an aner Aktivitéiten** oder privat Feieren an de Gemeinschaftsinfrastrukturen vun der Gemeng si bis op Weideres annulléiert ,respektiv reportéiert.
- D'**Müllabfuhr** gëtt wéi gewinnt duerchgefouert.
- D'**Spillplazen** an aner **Points de rencontre** an der Gemeng sinn zou. Ëffentlech Plaatzen sinn ze vermeiden. All dës Mesure gi geholl fir de Risiko vun enger Weiderverbreedung vum COVID-19 ze reduzéieren.
- De **Service des Eaux** ass ënnert der Nummer 621 350 920 errechbar oder iwwer Courier.
- Och ofgesot, jusqu'à nouvel ordre, sinn Kommissiounssitzungen, wéi och Trainingen, Kompetitiounen.



- En cas d'urgence kënt de Gemengerot am Centre Culturel zesummen.
- D'**SIDEC** Recycling-Parken sinn zou.
- Hei eng Lëscht mat Restauranten, souwéi Liewensmëttelgeschäfte an Epicerie, déi um Territoire vun der Useldenger Gemeng hier Servicer offrëieren:

**Restaurant « Péitche Lauer »**

4 am Tremel L-8706 Useldange  
Tél. : 28 13 72 1  
E-Mail : [info@peitchelauer.lu](mailto:info@peitchelauer.lu)  
*Service Take Away et livraison à domicile*

**Épicerie « Jil's Treff »**

1 rue de Boevange L-8707 Useldange  
Tél. : 28 77 75 54  
E-Mail : [jilstreff@yahoo.com](mailto:jilstreff@yahoo.com)  
*Propose également un service de livraison gratuit*

**Magasin d'alimentation « Pall Center »**

4 rue d'Everlange L-8707 Useldange  
Tél. : 26 61 08 71  
E-Mail : [useldange@pallcenter.lu](mailto:useldange@pallcenter.lu)

Och wëlle mir op dëser Plaz d'Informatioun matdeelen, dass d'**Groussbusser Guiden a Scouten** sech bereet erkläert hunn de Leit bei Akeef ze hëllefen. Mellt lech dofir op der Nummer (+352) 691 20 99 62.

Besounesch fir déi eeler Matbierger kann et villäicht interessant sinn, vum „**lessen op Rieder**“ Gebrauch ze maachen. Heifir kënn Dir direkt d'**Boucherie Mathieu** kontaktéieren, Tél: 23 62 05 77 oder 621 268 105 . Si ginn lech gäre sämtlech Erklärungen an Informatiounen.

De Senior Club Atertdall huet och een oppent Ouer fir eis eeler Matbierger um Tél. 27 55 – 3370 tëscht 09.00 an 12.00 Auer. Macht Gebrauch dovun, wann et iech dono ass.

**ANGSCHTZOUSTÄNN ? WAT MAACHEN ?** Déi aktuell Kris ka besounesch beängschtegend op d'Leit wierken. D'Angscht an d'Onrou kënnen een dann heiansdo iwierwältegen, zemools wann een sech an der sozialer Isolatioun befënnt. Wann dir spiert, dass dir vun ärer Angscht befaalen gitt, kënt dir iech Hëllef bei SOS Détresse (454545) oder der Hotline 8002 8080 froen.

Aner nätzlech Telefonsnummern:

**Kanner-a Jugendtelefon:** 11 61 11 | **Femmes en detresse:** 123 44 | **Croix Rouge:** 2755-5800 | **Elterentelefon:** 26 640 555 | **Centre psycho-social et d'accompagnement Scolaires:** 621 533 970

Wann dir Hëllef braucht oder nach Froen zu anere Servicer hutt, kënt dir och d'Gemeng kontaktéieren: T. 23 63 00 51 – 21 oder [secretariat@useldeng.lu](mailto:secretariat@useldeng.lu), mir versichen ze hëllefen.

Vir all weider Informatiounen verweise mer op d'Internetsite vum Gesondheitsministère ([www.sante.lu](http://www.sante.lu)), dem Educatiounsministère ([www.schouldoheem2020.men.lu](http://www.schouldoheem2020.men.lu)), respektiv op de Site vun der Regierung ([www.gouvernement.lu](http://www.gouvernement.lu)).

**Mir maachen ee ganz eescht gemengten Apel, lech onbedéngt un d'Moosnamen a d'Recommandatiounen vun den Autoritéiten ze halen an déi elementar a wichteg Gesten net ze vergiessen!**

De Schäfferot well nach e **grousse Merci** un jiddereen vum Gemengepersonal ausdrécken, fir hire groussen Engagement an Ustrengunge fir eis Gemeng an all hier Bierger.

**De Schäfferot vun der Gemeng Useldeng.**

